Urretxuko udala

UDALAREN OSOKO BILKURA

2024ko MARTXOAREN 20an EGINDAKO APARTEKO BATZARRALDIA
Elkartutakoak

Alkatea:
Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak:
Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Itziar Agirre Berriotxoa, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Victor M. Pérez Eguren, jauna (E.A.J./ P.N.V.)
Jon Altolagirre Askasibar, jauna (EH Bildu)
Julen Azpeitia Erausquin, jauna (EH Bildu
Amaia Gálvez Itarte, andrea (EH Bildu)
Nekane Oruesagasti Aramendi, andrea (E H Bildu)
Alex Gonzalez Duque, jauna (P.S.E.-E.E)
Jokin Garcia Benítez, jauna ((P.S.E.-E.E)

Ez Bertaratuak
Ritxi Babarro Antolín, jauna (E H Bildu.)

Idazkaria
María Jose Begiristain Zabalo andrea

Kontu-hartzailea
Naroa Etxenagusia Goenaga, andrea

Urretxun bi mila eta hogeita lauko martxoaren hogeian.

Arratsaldeko zazpirak direnean, aldez aurretik deitutako aparteko batzarraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal- bazkideak elkartu dira.

En Urretxu a veinte de marzo de dos mil veinticuatro.

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión extraordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los señores y

akta

señoras corporativos/as que arriba se indican.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiei eztabaidatzeari ekin diote

Abierto el acto por la Presidencia y de su orden se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el Orden del Día

1.- 2023ko aurrekontuaren kitapena: berri ematea.	1.- Liquidación presupuesto 2023: dar cuenta.
2.- Egonkortasuna, jasangarritasuna, eta gastuaren erregelaren betetzeari buruzko kontuhartzailetzaren txostena: - KALD-2/2024 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu txertaketa.	2.- Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto: - expediente de modificación de créditos nº KALD-2/2024 incorporación de créditos.
3.- Urretxuko nekazaritzako ustiategien abeltzaintza-nekazaritza jarduera mantentzeko diru-laguntzak: oinarrien eta deialdiaren onarpena.	3.-. - Subvenciones para el fomento de la actividad agroganadera de las explotaciones agrarias de Urretxu: aprobación de las bases y convocatoria
4.- Urretxuko Udalean Hizkuntza ofizialak erabiltzeko Irizpideak: onarpena.	4.- Criterios para el uso de los idiomas oficiales en el Ayuntamiento de Urretxu: aprobación.
5.- Aldiri kiroldegiko harrera eta Aldiri kiroldegian eta beste udal instalazio batzuetan kirol-jarduerak esleitzeko kontratazio espedientea: Kontratazio Mahaiko.	5.- Expediente de contratación para la adjudicación de los servicios de recepción en el polideportivo Aldiri y actividades deportivas en el polideportivo Aldiri y otras instalaciones municipales: nombramiento miembros mesa de Contratación.
6.- EAJk eta PSE-EEk aurkeztutako Ekialde Hurbileko muturreko indarkeria egoerari buruzko mozioa.	6.- Moción sobre la situación de extrema violencia en Oriente Próximo, presentada por PNV y PSE-EE.
7.- EAJ-PNV taldeko zinegotziaren errenuntzia.	7.- Renuncia concejal EAJ-PNV.

<u>1.- 2023ko aurrekontuaren kitapena: berri ematea.</u>

<u>1.- Liquidación presupuesto 2023: dar cuenta.</u>

Kontu-hartzaile andreak azaldu du martxoaren 7ko Alkatetzaren Ebazpenaren bidez onartutako likidazioaren berri eman du, ondorengo hau:

La sra. interventora da cuenta de la liquidación aprobada por Resolución de Alcaldía de 7 de marzo pasado que se transcribe a continuación

DIRUZAINTZAKO GERAKINA / REMANENTE DE TESORERIA

1.- Fondos líquidos de Tesorería a 31-12-2023:			*4.250.268,78*
2.- Saldos pendientes de cobro a 31-12-2023:			*2.324.004,73*
Deudores presupuestarios:	*2.304.153,51*		
Deudores extrapresupuestarios:	*19.851,22*		
- Cobros pendientes aplicación:	*0,00*		
3.- Saldos pendientes de pago a 31-12-2023:			*1.233.188,75*
Acreedores presupuesto gastos:	*810.188,75*		
Acreedores extrapresupuestarios:	*423.000,00*		
- Pagos pendientes de aplicación:	*0,00*		
4.- Remanente de tesorería total (1+2-3):			*5.3413084,76*
5.- Saldos de dudoso cobro:			*526.340,21*
6.- Exceso de financiación afectada:			*423.961,90*
7.- Remanente de tesorería para gastos generales (4-5-6):			*4.390.782,65*

AURREKONTU EMAITZA / RESULTADO PRESUPUESTARIO

1- Resultado operaciones presupuestarias del presupuesto vigente:	*-1.083.430,55*
2.- Resultado operaciones de presupuestos liquidados en ejercicios anteriores:	*-12.033,00*
3.- Ajuste obligaciones financiadas con remanente de tesorería:	*2.114.037,81*
4.- Ajuste desviaciones en gastos con financiación afectada:	*(32.391,03)*
5.- Resultado presupuestario (1+2+3+4):	*986.183,23*

KREDITU-GERAKINA / REMANENTE DE CRÉDITO

1.- Remanentes de créditos susceptibles de incorporación:	*2.923.13820,55*
2.- Remanentes de créditos no incorporables:	*842.152,28*
3.- Total remanentes de crédito (1+2):	*3.765.972,83*

Jarraian dio 2023ko hasierako aurrekontua 12.932.636,18 eurokoa zela. Ekitaldian zehar onartutako kreditu-aldaketak gehituta (kreditu

Segudiamente explica que, el presupuesto inicial del ejercicio 2023 ascendió a 12.932.636,18 €, a los que sumándoles las

txertaketa modalitatekoak eta kreditu gehigarri modalitatekoak), 16.306.552,83 euroko behin betiko aurrekontua ematen duela.

Azaldu du gastuen exekuzio portzentajea %76,91koa izan dela, altua dela esan daiteke, baina aurreko ekitaldian baino puntu bat gutxiago. % 78tik % 77ra igaro da. 6. kapituluko gauzatze-maila ia berdina izan dela dio ere. Izan ere, 2022ko inbertsio batzuk 2023an egin behar izan dira (Kalerrota aparkalekua berrantolatu, Matxinporta pumptrack-a, Pasionistak zentro integrala, Gernikako Arbola harmailak, pilotalekuko plaka fotovoltaikoak,) eta, aldi berean, egiteko gelditu dira (Aparicio auzoa urbanizatzeko lanak, Gurutze Gorriko haur parkea, Pasionistas zentro integrala, Mugitegi pabiloia erostea, etab.). 2024ko lehen zatian egitea aurreikusten da.

Ordainketen exekuzio maila, %93,54era heldu dela dio, aurreko ekitaldikoa baino zerbait bajuago.

Sarreren aurrekontuaren exekuzioa, %70,26ra heldu dela azaldu du ere. Nabarmentzekoak, Udal Fondoaren likidazioa 50.186 eurokoa izan da eta bestalde, energia-enpresen eta finantza entitateen aldi baterako kargagatik beste diru-sarrera bat egin da, Urretxun 64.034 eurokoa.

modificaciones de créditos aprobadas durante el ejercicio (habilitaciones de crédito y créditos adicionales), arrojan un presupuesto definitivo de 16.306.552,83 €.

Expone que el porcentaje de ejecución de gastos ha sido de 76,91%, que puede considerarse alto pero un punto por debajo del ejercicio anterior, ha pasado del 78% al 77%. Dice que la ejecución del capítulo 6, inversiones, ha sido prácticamente igual, dado que algunas inversiones del 2022 se han ejecutado en el ejercicio 2023 (aparcamiento Kalerrota, pumptrack Matxinposrta, centro integral Pasionistas, graderío Gernikako Arbola, placas fotovoltaicas frontón), y al mismo tiempo, han quedado para ejecutar (urbanización barrio Aparicio, parque infantil Cruz roja, centro integral Pasionistas, compara pabellón Mugitegi…). Actuaciones que se prevé se ejecuten en el primer período de 2024.

En cuanto a el grado de realización de los pagos, expone que se ha alcanzado un 93,54%, algo inferior al ejercicio anterior.

Respecto a la ejecución del presupuesto de ingresos, indica que se ha llegado al 70,26%, destacando la liquidación del FFFM practicada por la DFG que ha sido 50.186€ superior a lo presupuestado; y por otra parte, se ha realizado un nuevo ingreso por carga temporal de empresas energéticas y entidades financieras por importe de 64.034 euros en Urretxu.

2. kapituluan ez da aurrekontuan jasotako zenbatekora iritsi, (“Gainzuri komentua”) etxebizitzetako obren atzerapenagatik.
6 kapituluarekin ere gauza bera gertatu da.

Aitortutako eskubideengatiko kobrantzak %84,14era iritsi dira.
Aurreko ekitaldi itxietan egiteke zeuden saldoei dagozkien egindako ordainketak % 100ean gauzatu dira (563.772,28 €).

Dio, diruzaintzako gerakinarekin finantzatutako kredituak 3.373.916,65 €-koak izan direla, eta horietatik 2.114.037,81 € aitortu dira obligazio gisa.

Atxikitako finantzaketa duten gastuen desbideratzeei dagokienez, hau da, 2023 urtean jasotako sarrerak baino 2024an gauzatuko direnak, 32.391,03 dira.

526.340,21 €-ko zenbatekoa kalkulatu da kobrantza zalantzagarriko saldoetan.

Ondorio gisa, aipatu du, 2023ko ekitaldiko doikuntzen aurreko aurrekontu-emaitza 1.083.430,55 eurokoa dela, eta horrek esan nahi duela 2023ko ekitaldiko aitortutako eskubideak (diru-sarrerak) aitortutako obligazioak (gastuak) baino txikiagoak izan direla, batez ere diruzaintzako gerakinaren zenbateko erabilgarriagatik (3.373.916,65€).
Doikuntzak egin ondoren, aurrekontu-emaitza positiboa islatzen da, 986.183,23 eurokoa, batez ere ekitaldian egindako baina gastu orokorretarako diruzaintzako gerakinarekin finantzatu diren gastuak doitzearen ondorioz

En el capítulo 2 no se ha alcanzado el importe presupuestado, principalmente por el retraso en las viviendas del ámbito Gainzuri-convento”. En el capítulo 5 ha sucedido lo mismo.

Los cobros por derechos reconocidos han alcanzado el 84,14% de ejecución.
Los pagos realizados correspondientes a saldos pendientes de ejercicios cerrados anteriores se han ejecutado al 100% (563.772,28 €).

Sigue diciendo que los créditos financiados con remanente de tesorería asciendan a 3.373.916,65 € de los cuales se ha reconocido en concepto de obligaciones un total de 2.114.037,81 €.
En cuanto a las desviaciones de gastos con financiación afectada, esto es ingresos recibidos en el ejercicio 2023 pero que se ejecutarán en el 2024, indica que ascienden a 32.391,03 €.
Se ha estimado un importe de 526.340,21 € de saldos de dudoso cobro

Como conclusiones, expone que el resultado presupuestario antes de ajustes del ejercicio 2023 asciende a 1.083.430,55 €, lo que supone que los derechos reconocidos (ingresos) del ejercicio 2023 han sido menores que las obligaciones reconocidas (gastos), debido principalmente al importe dispuesto del remanente de tesorería (3.373.916,65€).
Una vez realizados los ajustes, se refleja un resultado presupuestario positivo por importe de 986.183,23 €, aumento que se debe principalmente al ajuste de los gastos

Urretxuko udala

(2.114.037,81€).

Hau guztia dela eta, 2023ko abenduaren 31n diruzaintzako gerakina, kobrantza zalantzagarriaren saldoarekin eta eragindako finantzaketaren soberakinarekin doituta, 4.390.782,65 €-koa da, eta gerakin horren zati bat (gehienez 2.923.820,55 €) erabiliko da 2024an kredituak txertaketa finantzatzeko.

Azkenik. kontu-hartzaileak 2023ko ekitaldiko likidazioaren aurrekontu-egonkortasunaren, finantza-jasangarritasunaren eta gastu-arauaren helburuei buruzko informazioa ere eman dio Osoko Bilkurari:
2023ko ekitaldian lortutako defizita (1-7 kapituluei dagozkien diru-sarrera eta gastu ez-finantzarioen konparatiboa) 1.083.430,55 eurokoa izan da, diruzaintzako gerakinarekin finantzatua;
Udalak 2023/12/31n duen zor bizia % 0,00ekoa da likidatutako diru-sarrera arrunten gainean, eta gastuaren % 14,35ko aldakuntza.
Hala ere, komeni da gogoratzea 6/2021 Foru Dekretu Arauak, Gipuzkoako toki-erakundeei aplika dakizkiekeen ezohiko eta premiazko finantza-neurriei buruzkoak, bertan behera utzi zituela hiru arau horiek, eta erreferentziazko defizit bat baino ez zuela ezarri, Urretxuko Udalaren kasuan -99.383 eurokoa izan zena; lehen aipatutako datuetatik ondorioztatzen da udal horrek ez duela erreferentziazko defizit hori gainditu, eta, beraz, ez dagoela derrigortuta inongo

realizados en el ejercicio pero que han sido financiados con remanente de tesorería para gastos generales (2.114.037,81€).

Por todo ello, el remanente de tesorería a 31 de diciembre de 2023, ajustado por el saldo de dudoso cobro y por el exceso de financiación afectada, asciende a 4.390.782,65 €, y parte de dicho remanente (como máximo 2.923.820,55 €) se utilizará para financiar la incorporación de créditos al 2024.

Por último, la interventora también informa al Pleno sobre los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto de la liquidación del ejercicio 2023.
Concretamente, el déficit obtenido en el ejercicio 2023 (comparativa ingresos y gastos no financieros correspondientes a los capítulos 1-7) ha sido de 1.083.430,55 euros, financiado con remanente de tesorería; la deuda viva del Ayuntamiento a 31/12/2022 es del 0,00% sobre los ingresos corrientes liquidados, y la regla de gasto arroja una variación del 14,35%.
No obstante, conviene recordar que el DFN 6/2021, dejó en suspenso dichas tres reglas, estableciendo únicamente un déficit de referencia que en el caso del Ayuntamiento de Urretxu fue de -99.383 euro. De los datos anteriormente señalados se desprende que este Ayuntamiento no ha superado dicho déficit de referencia y que por lo tanto no está obligado a aprobar ningún plan económico financiero tal y como se recoge en el artículo 1.3 del citado

finantza plan ekonomikorik egitera, aipatutako 6/2021 Foru Dekretuko 1.3 artikuluan jasota dagoen bezala.

DFN 6/2021.

Udalbatza jakinean geratu da.

La Corporación se da por enterada.

2.- Egonkortasuna, jasangarritasuna, eta gastuaren erregelaren betetzeari buruzko kontuhartzailetzaren txostena:
- KALD-2/2024 zenbakia duen kreditu aldaketa espedientea: kreditu txertaketa.

Kontu-hartzaile andreak azaldu du kreditu aldaketa hau joan zen martxoaren 8ko Alkatetzaren Ebazpenez onartu zela, eta 2023ko ekitaldian baimendutako gastuen inkorporazioa egitea izango litzatekeela, gauzatu ez direlako edo faktura iritsi ez delako 2024Ko ekitaldiko aurrekontuan txertatu behar direnak.

Alkate jaunak dioenez guztira 2.322.939,12 € sartuko dira, ondorengo diru partida hauen arabera:

2.- Informe de Intervención sobre cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto:
- expediente de modificación de créditos nº KALD-2/2024 incorporación de créditos.

La sra. interventora explica que esta modificación de créditos fue aprobada por Resolución de Alcaldía de 8 de marzo pasado, y que consiste en incorporar gastos que se han autorizado en el ejercicio 2023, pero bien porque no se han ejecutado, bien porque no ha llegado la factura, se tienen que incorporar al presupuesto del ejercicio 2024.

El sr. alcalde dice que se van a incorporar 2.322.939,12 € que se corresponden con las partidas siguientes

Gastuen partida	Azalpena	Zenbatekoa
1 1000.227.430.00.07 2023	MERKATU ETA HIRIG. KOMERTZ. LAG.	17.974,55
1 1000.471.433.00.01 2021	DIRU-LAGUNTZAK SUSTAPEN EKONOMIKORAKO	1.740,00
1 1000.471.433.00.01 2022	DIRU-LAGUNTZAK SUSTAPEN EKONOMIKORAKO	700,00
1 1000.471.433.00.01 2023	DIRU-LAGUNTZAK SUSTAPEN EKONOMIKORAKO	15.098,02

1 2000.227.132.00.02 2023	ZAINTZA	3.210,65
1 3000.227.920.00.07 2023	HITZ.: LAN ARRISKUEN PREBENTZIOA	1.252,33
1 3000.227.920.00.97 2023	DATU BABES ETA SEGURTASUN EGOKITZE ZERB.	3.448,50
1 3000.481.430.00.01 2023	MERKATARITZA PLANAREN URTEKO LAG.	3.361,60
1 4000.226.337.20.06 2023	EKINTZAK. PREBENTZIO PROGRAMA	9.177,82
1 4000.227.327.00.99 2023	ANIZTASUNA ETA BIZIKIDETZA	5.905,00
1 4000.481.230.20.01 2023	KOOPERAZIO PROGRAMA	5.760,00
1 4000.481.231.00.01 2023	DIRU-LAGUNTZAK GIZARTE ELKARTEEI	4.278,87
1 4000.622.231.00.01 2023	INBERTSIOAK: HOBEK. ERAIKIN SOZIALETAN	141.132,46
1 5000.211.323.00.01 2023	MANTENU OROK. GAINZURI	1.230,03
1 5000.481.326.00.00 2023	DIRU-LAG. HITZ.: GIPUZK. BERTSOZALE ELK.	2.312,41
1 5000.622.323.00.02 2023	OBRAK GAINZURI	30.921,36
1 6000.221.330.00.01 2023	MUSIKA LOKALAK EGOKITU	9.069,58
1 6000.226.334.00.06 2023	KULTUR EKINTZAK	2.377,47
1 6000.226.341.00.03 2023	PUBLIZITATEA. KIROL ESKAINTZA	500,00
1 6000.226.341.00.99 2023	EKINTZAK. XABIER ORMAZABAL	657,21
1 6000.227.337.20.04 2023	HITZ.: GAZTEBIDEAN KUDEAKETA	3.596,25
1 6000.481.334.00.00 2023	HITZ.: "IPARRAGIRRE BALERDI" KULTURA	4.040,00
1 6000.481.334.00.01 2022	DIRU-LAG.: KULTUR ELKARTEAK	2.122,63
1 6000.481.334.00.01 2023	DIRU-LAG.: KULTUR ELKARTEAK	4.320,26
1 6000.481.334.00.03 2023	HITZ.: "LIZARRITURRI" KULTURA	1.050,00
1 6000.481.334.00.04 2023	HITZ.: "LURRA" KULTURA	8.750,00

1 6000.481.334.00.05 2023	HITZ.: "GOIARGI" KULTURA	573,28
1 6000.481.334.00.06 2023	HITZ.: "IRATZARRI" KULTURA	450,00
1 6000.481.338.00.00 2023	HITZ.: "LURRA" JAIAK	3.125,00
1 6000.481.338.00.01 2023	DIRU-LAG.: JAIAK	6.888,67
1 6000.481.338.00.04 2023	HITZ.: "LIZARRITURRI" JAIAK	1.125,00
1 6000.481.341.00.01 2023	DIRU-LAG.: KIROL ELKARTE ETA JARDUERAK	16.262,92
1 6000.481.341.00.02 2023	XABIER ORMAZABAL BEKA	2.500,00
1 6100.227.491.00.07 2023	KOMUNIKAZIO PLANGINTZA OROKORRA	17.651,42
1 7000.227.172.00.07 2023	LAGUNTZA TEKNIKOA TREKUTZ	6.655,00
1 7000.227.311.00.99 2023	IZURRIEN KONTROLA	1.778,70
1 7000.622.172.00.02 2023	GURUTZE GORRIA: ERAIKINA DESKONTAMINATU	30.213,66
1 7000.643.170.00.01 2023	INGURUMEN-PROIEKTUAK	14.762,00
1 7100.600.151.00.01 2023	ONDAREZKO MENDIETAN INBERTSIOA	3.228,34
1 9000.210.153.20.01 2023	MANTENUA BIDE PUBL. ZOLAKETA-TRATAMEND.	4.820,10
1 9000.211.153.30.01 2023	MANTENU OROK. HAUR JOLASTOKIAK	8.364,42
1 9000.211.333.20.01 2023	MANTENU OROK. LABEAGA ARETOA	1.028,50
1 9000.211.342.30.01 2023	MANTENU OROK. ETA UR TRATAM. IGERILEKUAK	25.651,82
1 9000.212.920.00.01 2023	KONPONKETAK ETA IKUSKARITZA IGOGAILUAK	910,26
1 9000.212.920.00.03 2023	MANTEN. INST. SUTE BABES INSTALAZIOAK	27.482,75
1 9000.221.153.40.11 2023	TRESNAK, ERREMINTAK ETA BILTEGIRAKO MAT.	940,17
1 9000.226.338.00.99 2023	OBRA+ZERBITZ.HAINBAT GASTU JAIAK+KULTURA	19.698,80
1 9000.601.153.10.02 2023	AUZOETAKO ETA BESTELAKO OBRAK	44.697,48
1 9000.601.153.20.03 2023	APARICIO AUZOA URBANIZATZEA	120.000,00
1 9000.601.153.20.05 2023	LUR-JAUSIAK ETA MENDI-MAZELAK EGONKORTZE	54.517,20

1 9000.601.153.30.01 2023	HAUR PARKETAKO OBRAK	60.000,00
1 9000.601.160.00.01 2023	INBERTS. HORNID. ETA SANEAMENDU SAREAN	4.001,37
1 9000.601.165.00.02 2023	INBERTSIOAK KALE ARGITERIAN	2.417,58
1 9000.622.231.40.01 2022	"PASIONISTAS" ELKARBIZITZ. GUNE SOZIALA	39.904,10
1 9000.622.231.40.01 2023	"PASIONISTAS" ELKARBIZITZ. GUNE SOZIALA	1.146.576,50
1 9000.622.920.00.02 2023	PABELLOI EROSKETA	300.000,00
1 9000.624.153.40.01 2023	BRIGADARAKO IBILGAILUA	51.609,95
1 9000.643.151.00.01 2023	INBERTSIO PROIEKTUAK	21.117,13

Jarraian, kontu-hartzailea andreak esan du, gaur egun ez dugula aurrekontu-egonkortasunaren, finantza-iraunkortasunaren eta gastu-arauaren helburuak betetzeko mugak ezartzen dituen araurik.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

Seguidamente la sra. interventora informa que, a día de hoy, no tenemos ninguna norma que fije los limites para el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto.

La Corporación se da por enterada.

3.- Urretxuko nekazaritzako ustiategien abeltzaintza-nekazaritza jarduera mantentzeko diru-laguntzak: oinarrien eta deialdiaren onarpena.

Zubilaga jaunak azaldu du laguntza hauen helburua lehen sektorea sustatzea eta bultzatzea dela, eta, zehazki, Urretxuko nekazaritza eta abeltzaintzako jarduerari eustea. Onuradunek Gipuzkoako Erregistroan inskribatutako nekazaritza-

3.-. - Subvenciones para el fomento de la actividad agroganadera de las explotaciones agrarias de Urretxu: aprobación de las bases y convocatoria.

El sr. Zubillaga expone que el objeto de estas subvenciones es promocionar e impulsar el primer sector de Urretxu. Las personas beneficiarias deberán ser titulares de una explotación agraria inscrita en el Registro de Gipuzkoa, deberá cumplir son sus obligaciones tributarias y de seguridad

ustiategi baten titularrak izan beharko dute, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak bete beharko dituzte, eta ustiategiak osasun-arauak, ingurumenekoak eta animalien ongizateari buruzkoak bete beharko ditu.

Esan du ere, dirulaguntza horiek 2023an aldatu zirela, lehen albaitaritza-gastuetara mugatzen ziren, eta iaztik pentsu- eta bazka-gastuak gehitu dira. Guztira, 20.000 euroko aurrekontua erabiliko da.

Adierazi du iaz partida agortu zela eta prozesu osoa behar bezala garatu zela, eta gauza bera espero duela deialdi honetan.

Esku-hartzeen txanda hasita, Oruesagasti andreak, EH Bilduk, azaldu du dirulaguntza deialdi hau oso garrantzitsua iruditzen zaiela, 2022an etenda egon zena, eta berriz ere martxan jarri dela, bi ildo oso garrantzitsurekin. Hori dela eta, aldeko botoa emango dute.

Parte hartzeko txanda amaituta, Kontu-hartzailetzak emandako aldeko txostena eta Lurralde Batzordearen aldeko irizpena kontuan hartuta, gaia bozkatu da, eta aho batez erabaki da:

Lehenengoa.- Urretxuko nekazaritza-ustiategietako nekazaritza- eta abeltzaintza-jarduerari eusteko diru-laguntzen oinarri espezifikoak onartzea.

Bigarrena.- Lehenengo puntuan aipatutako diru-laguntzen 2024ko deialdia onartzea.

social, y la explotación deberá cumplir con las normas sanitarias, de medio ambiente, y de bienestar animal.

Sigue diciendo que estas subvenciones fueron modificadas el pasado año 2023, anteriormente se limitaban a gastos veterinarios, y desde el año pasado se han añadido los gastos de piensos y forrajes. En total se destina un presupuesto de 20.000 €.

Indica que el pasado año se agotó la partida y todo el proceso se desarrolló correctamente, y espera lo mismo en esta convocatoria.

Iniciado el turno de intervenciones, la sra. Oruesagasti, EH Bildu, expone que les parece una convocatoria de subvención muy importante que estuvo interrumpida durante el año 2022, y que nuevamente se ha puesto en marcha con dos líneas, también, muy importantes. Es por ello que votarán a favor.

Finalizado el turno de intervenciones, considerando el informe favorable emitido por Intervención, y el dictamen favorable de la Comisión de Territorio, se somete el asunto a votación, y por unanimidad, se acuerda:

Primero.- Aprobar las bases específicas de las subvenciones para el mantenimiento de la actividad agroganadera de las explotaciones agrarias de Urretxu.

Segundo.- Aprobar la convocatoria correspondiente a 2024 de las subvenciones

Hirugarrena.- Erabaki honen bidez onartutako oinarri arautzaileek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen diren egunetik aurrera izango dituzte ondorioak.

4.- Urretxuko Udalean Hizkuntza ofizialak erabiltzeko Irizpideak: onarpena.

Herritarrak Batzordeko batzordeburua den Fidalgo andreak gogorarazi du aurreko osoko bilkuran Urretxuko Udalean Euskararen Erabilera Normalizatzeko 2023-2027 Plan Estrategikoa (VII. Plangintzaldia) onartu zela, eta esan du bere ataletako bat gaur proposatzen den puntu hau dela: udal honetan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak finkatzea. Plan Estrategikoak bezala, erabilera-irizpide horiek bi ardatz dituzte: erakundetik herritarrengana, zerbitzuaren hizkuntza; eta erakundearen barruan, lan-hizkuntza. Bi kasuetarako irizpideak finkatzen ditu, eta premisetako bat da herritarrek aukeratzen dutela udalak zein hizkuntzatan erantzun nahi duen, baina euskara bakarrik noiz erabili ere ezartzen du.

Kontuan harturik Herritarrak Batzordeko diktamena, eta Gaia botoetara eramanda, aho batez, honakoa erabaki da:

citadas en el punto primero.

Tercero.- Las bases reguladoras aprobadas mediante el presente acuerdo surtirán efectos desde el día de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

4.- Criterios para el uso de los idiomas oficiales en el Ayuntamiento de Urretxu: aprobación.

La sra. Fidalgo, presidenta de la Comisión de Ciudadanía, recuerda que en la pasada sesión plenaria se aprobó el Plan Estratégico de normalización del uso del Euskera en el Ayuntamiento de Urretxu 2023-2027. VII período de planificación, y dice que uno de sus apartados es este punto que hoy se propone: la fijación de criterios para el uso de los idiomas oficiales en este Ayuntamiento. Al igual que el Plan Estratégico estos criterios de uso tienen dos ejes: de la institución a la ciudadanía, idioma del servicio; y dentro de la propia entidad, idioma de trabajo. Y fija criterios para ambos casos, siendo una de sus premisas que es la ciudadanía la que elige la lengua en que quiere ser atendida por el ayuntamiento, pero también establece cuándo utilizar exclusivamente el euskera.

Considerando el dictamen de la Comisión de Ciudadanía, sometido el asunto a votación, por unanimidad se

Bakarra.- Urretxuko Udalean Hizkuntza ofizialak erabiltzeko Irizpideak onartzea.

5.- Aldiri kiroldegiko harrera eta Aldiri kiroldegian eta beste udal instalazio batzuetan kirol-jarduerak esleitzeko kontratazio espedientea: Kontratazio Mahaiko kideeen izendapena.

Azaldu da Baldintza Administratiboen Pleguaren XI klausularen arabera, Kontratazio Mahaia modu honetan osatu behar dela::

- Lehendakari,
  Udalbatzarena edo berak ordeko izendatzen duena.

- Mahaikideak:
- Herritarrak Batzordeko lehendakaria
- Arlo soziokulturaleko koordinatzailea
- Kirol teknikaria
- Kontu hartzailea
- Udaleko idazkaria

- Idazkari:
Udal-funtzionario bat.

Bestalde, jakinarazi da, SPKLaren arabera (9/2017 Legea), kontratazio-mahaiko kideak kontratazio-organoak izendatuko dituela.

Dagokion batzorde informatzaileak gai honi buruzko iritzirik eman ez duenez, Antolamendu eta Jarduera Araudiaren 82.3 artikuluaren

acuerda:

Único.- Aprobar los criterios para el uso de los idiomas oficiales en el Ayuntamiento de Urretxu.

5.- Expediente de contratación para la adjudicación de los servicios de recepción en el polideportivo Aldiri y actividades deportivas en el polideportivo Aldiri y otras instalaciones municipales: nombramiento miembros mesa de Contratación.

Se expone que, de acuerdo a lo establecido en la claúsula XI del Pliego de Clausulas Administrativas, la Mesa de Contratacón, debe formarse del siguiente modo:

- Presidente,
  El del Pleno, o quien este desgine.

- Vocales:
- Presidente Comisión Ciudadanía-
- Coordinadora Promoción sociocultural.
- Técnico municipal deportes.
- Interventora municipal.
- Secretario municipal

- Secretaria:
Un/a funcionaria municipal.

Por otra, parte, se informa que, de acuerdo a la LCSP)Ley 9/2017), es el organo de contratación quien nombra a los miembros de la mesa de contratación.

No habiendo sido este asunto dictaminado por la Comisión Informativa correspondiente, en virtud del art. 82.3 del ROF, se ratifica por

arabera, aho batez sendetsi da eguneko gai-zerrendan sartzea; gaia botoetara eramanda, honako hau erabaki da:

unanimidad su inclusión en el Orden del día., y sometido a votación, por unanimidad se acuerda:

Bakarra.- Aldiri kiroldegiko harrera eta Aldiri kiroldegian eta beste udal instalazio batzuetan kirol-jarduerak zerbitzuak kontratatzeko administrazio-kontratua esleitzeko kontratazio-mahaiko kideak honako hauek izendatzea:

Único.- Nombrar los siguientes miembros de la mesa de contrtación en el exxpediente de contratación para la adjudicación de los servicios de recepción en el polideportivo Aldiri y actividades deportivas en el polideportivo Aldiri y otras instalaciones municipales:

Presidente:
Jon Luqui Albisua jn., Alkatea.
Kideak:
Maialen Fidalgo Mendizabal and. Herritarrak Batzordeburua.
Miren Castillo Juaristi and., arlo soziokulturaleko koordinatzailea.
Miguel Cristobal jn., udaleko kirol-teknikaria
Naroa Etxenagusia Goenaga and., udal kontu-hartzailea
Maria Jose Begiristan Zabalo and., udal idazkaria
Idazkari:
Rosa Etxaniz Urrestarazu and., udal teknikaria

6.- EAJk eta PSE-EEk aurkeztutako Ekialde Hurbileko muturreko indarkeria egoerari buruzko mozioa.

Alkateak azaldu du mozio hori EAJk eta PSE-EEk aurkeztu dutela, eta EH Bilduk bat egin duela zenbait ekarpenekin, baina horietako batzuk ez direla jaso.

Jarraian, alkate jaunak eta Altolagirre eta González jaunek mozia irakurri dute, bere testua jarrian jasotzen delarik:

Palestinarrak beren lurraldetik kanporatu eta Israel legez kanpo okupatzen hasi zenetik 75 urte

6.- Moción sobre la situación de extrema violencia en Oriente Próximo, presentada por PNV y PSE-EE.

El sr. alcalde expone que esta moción ha sido presentada por PNV y PSE-EE y a la misma se ha unido EH Bildu con algunas aportaciones, algunas de las cuales no se han recogido.

Seguidamente, el sr. alcalde y los concejales sres. Altolagirre y Gonzalez proceden a leer el texto de la moción que se transcribe a continuación:

Cuando se cumplen 75 años del comienzo de la expulsión de la población palestina de su

pasa direnean, azken 4 hilabeteotan euren armadak Gazako zatirik handiena suntsitu du, eta 31.000 pertsona inguru hil ditu, horietatik gutxienez 17.000 haur, UNICEFen kalkuluen arabera, eta 70.000 zauritu utzi ditu. Gainera, beste 7.000 pertsona daude obra-hondakinen azpian. Etxebizitza-eraikinen erdia baino gehiago suntsitu dira, ospitale, eskola eta azpiegitura gehienez gain, Israelek ezarritako misilek eta setioak herritarrak ur, elektrizitate eta elikagai zerbitzurik gabe mantentzen dituzte ordutik, eta UNRWAk salatu duenez, 2,3 milioi biztanleen artean 2 milioi pertsona beren hirietatik bota dituzte, eta bien bitartean bonbardaketak eta lurreko inbasio militarra jasaten jarraitzen dute, Israelgo estatu palestinar biztanleria zibilaren aurka egiten ari den eraso indiskriminatua onartezina eta gaitzesgarria da. Biztanleria zibila, inoiz helburu militarra izan ezin duena, blokeatuta dago munduko aire zabaleko kartzela handiena deitzen duten horretan. Aldi berean, asko kezkatzen gaitu Zisjordanian Israelgo armadak eta kolono juduek eragondako indarkeriak, bereizi gabe tiro eginez palestinarren jabetzak suntsituz, azken hori 2024802/01ean ere aitortu zuen Biden administrazioak.

NBEko agentziek hondamendi humanitariotzat jo duten egoera horren aurrean, Urretxuko Udaleko osoko bilkurak:

1. Uste du Israelgo Estatua biztanleria zibilaren

territorio, y la progresiva ocupación legal del mismo por parte de Israel, en los últimos 4 meses su ejército ha devastado completamente la mayor parte de Gaza y ha matado aproximadamente a 31.000 personas, de ellas al menos 17.000 niños y niñas, según cálculos de UNICEF, y ha dejado 70.000 heridos. Se calcula que otras 7.000 personas permanecen bajo los escombros. Más de la mitad de los edificios de viviendas, además de la mayoría de sus hospitales, escuelas e infraestructuras han diso destruidas. Los misiles y el cerco impuesto por Israel mantienen a la población sin servicio de agua, electricidad ni alimentos desde entonces, y la UNRWA ha denunciado que 2 millones de personas entre el total de 2,3 millones de sus habitantes, ha sido expulsada de sus ciudades, mientras a día de hoy continúan sufriendo los bombardeos y la invasión militar terrestre. El ataque indiscriminado que estado de Israel está llevando a cabo contra la población civil palestina es inadmisible y repudiable. La población civil, que nunca puede ser un objetivo militar, está bloqueada en la que llaman la cárcel a cielo abierto más grande del mundo. Al mismo tiempo nos preocupa mucho la violencia creciente en Cisjordania ejercida por el ejército israelí y colonos judíos, disparando de manera indiscriminada e intimidando y destruyendo las propiedades de los palestinos, esto último incluso ha sido reconocido el 01/02/2024 por la administración Biden.

Ante esta situación, calificada como de catástrofe humanitaria por las agencias de la ONU, el pleno del Ayuntamiento de Urretxu:

1. Considera que ningún hecho, tampoco los

aurka egiten ari den eraso bereizi gabeak eta kolektiboak ez dituela inongo gertakarik justifikatzen, ezta Hamasek urriaren 7an populazio zibilaren aurka egindako terroristak, gordinek, onartezinak eta gaitzesgarriak direnak. Israelen erasoek milaka hildako. Gazako lurraldearen erabateko suntsipena eta biztanleria osoaren nahitaezko desplazamendua eragiten ari dira.

2. Eskatzen dugu su-eten osoa eta mugagabea Gazako eremuan blokeoa etetea, eta herritarrak beren lurraldera itzultzea, bai eta Zisjordaniako herritarren aurkako erasoak amaitzea ere, joan den urriaren 7tik gogortu egin baitira.

3. Israelgo Estatuari exijitzen diogu atxiloketa administratiboaren babespean modu arbitrarioan atxilotutako presoak berehala aska ditzala (kargurik eta epaiketarik gabeko atxiloketa, mugarik gabe berritu daitekeena). 6.000 palestinar inguru atxilotu dituzte prozedura honen bidez, eta horien artean ehunka adingabe daude. Amnistia Internazionalak salatu du hori.

4. 2023ko urriaren 7tik bere esku dituen bahitu guztiak berehala askatzeko exijitzen diogu Hamasi.

5. Nazioarteko legedia betetzea eta Israelgo Estatuak sistematikoki mespretxatu dituen NBEren ebazpenak betetzea eskatzen du.

6. Laguntza humanitarioa etengabe eta mugarik

cruentos ataques terroristas de Hamas del 7 de octubre contra la población civil condenables, inadmisibles y repudiables, pueden justificar de manera alguna los ataques indiscriminados y colectivos contra la población civil que está llevando a cabo el estado de Israel, con el resultado de miles de muertos, la destrucción total del territorio de Gaza y el desplazamiento forzoso de toda su población.

2. Pedimos el alto al fuego total e indefinido, el cese del bloqueo a la franja de Gaza, y el retorno de la población a su territorio, así como el fin de los ataques contra la población de Cisjordania, que se ha recrudecido desde el pasado 7 de octubre,

3. Exigimos al estado de Israel la liberación inmediata de aquellos presos detenidos de manera arbitraria, bajo el amparo de la detención administrativa (detención sin cargos ni juicio que puede renovarse indefinidamente). Alrededor de 6000 palestinos han sido detenidos bajo este procedimiento, entre los cuales hay cientos de menores de edad, esto ha sido denunciado por Amnistía Internacional.

4. Exigimos a Hamas la liberación inmediata de todos los rehenes que tiene en poder desde el 7 de octubre de 2023.

5. Exigimos el cumplimiento de la legalidad internacional y el cumplimiento al estado de Israel de las resoluciones de la ONU que sistemáticamente ha despreciado.

6. Exige la entrada de ayuda humanitaria

Urretxuko udala

gabe sartzea eskatzen dugu, herritarrei ura elektrizitatea, erregaia, elikagaiak, sendagaiak eta bizitzarako funtsezkoa den guztia eskuratzeko aukera berrezarriz. Halaber, Urretxuko udala prest agertzen da Palestinatik datozen errefuxiatuei harrera egiteko eta bere babesa adierazten dio NBEk Palestinako errefuxiatuak artatzeko duen erakundeari, UNRWAri, baita Palestinaren alde lan egiten duten erakundeei diru bideratzeko konpromisoa ere.

7. Gazako egoera jasangaitzaren aurrean, eta are hondamendi humanitario handiagoa izateko arriskuarekin, Espainiako Gobernuari eskatzen diogu jarria dezala EBri eskatzen EB/Israel Elkartze Akordioaren premiazko ebaluazioa egin dezala, giza eskubideen eta printzipio demokratikoen arloko harremanaren funtsezko puntuak betetzen ari diren iker dezan, eta, bete ezean, neurri egokiak har ditzala.

8. Babesten dugu Europar Batasunaren (EB) Israle-Palestinar Bake Plan Integrala, eskualdean bake iraunkorra ezartzeko eta egungo indarkeria-egoera eteteko, bai eta erradikalizazio handiago eta gatazka berriak ere, Plan Integralak, besteak beste, Ebren, Egiptoren, Jordaniaren, Saudi Arabiaren eta Arabiar Estatuen Ligaren arteko Bake Prestaketako Konferentzia antolatzea aurreikusten du, Gazako gerrari, baina, batez ere, Palestinaren eta Israelen arteko gatazkari aurre egiteko. Horretarako, Bake Plan bat egingo da, Israelentzat eta Palestinako Estatu Independente izango denarentzat segurtasuna bermatzeko eta bakea lortzen denean zer mekanismo politiko eta

constante y sin restricciones, restaurando el acceso de la población a agua, electricidad, combustible, alimentos, medicamentos y todo lo esencial para la vida. Asimismo, el ayuntamiento de Urretxu se muestra dispuesto a acoger a los refugiados procedentes de Palestina y expresa su apoyo a la organización de la ONU para atender a los refugiados palestinos, la UNRWA, así como su compromiso de destinar dinero a las instituciones que trabajan a favor de Palestina.

7. Ante la situación insostenible en Gaza y con el riesgo de una catástrofe humanitaria aún mayor solicitamos al Gobierno de España que continue instando a la UE a una evaluación urgente del Acuerdo de Asociación UE/Israel para que investigue si se están cumpliendo los puntos esenciales de la relación en materia de derechos humanos y principios democráticos y si existe incumplimiento se tomen las medidas adecuadas.

8. Apoyamos el Plan de Paz Integral israelelo-palestino de la UE destinado a establecer una paz duradera en la región y atajar la actual situación de violencia, así como una mayor radicalización y nuevos conflictos, El Plan Integral prevé, entre otras cosas, organizar la conferencia de Paz Preparatoria entre la UE, Egipto, Jordania, Arabia Saudí y la Liga de Estados Árabes para abordar la guerra de Gaza, pero sobre todo el conflicto palestino-israelí, mediante la elaboración de un Plan de paz que debe garantizar la seguridad para Israel y el futuro Estado Independiente de Palestina y establecer qué mecanismos políticos y de

segurtasun-mekanismo eta beste zer akordio ea proiektu abiaraziko diren ezartzeko.

9. Palestinarren eta israeldarren bidezko asmoei erantzun bakarra emateko, bakean eta lankidetzan bideragarriak diren bi estaturen konponbidearen ikuspegia eta beharra babesten du, eta bakea eta segurtasuna lortzeko funtsezko elementua da. Ildo horretan Urretxuko udalak dei egiten die nazioarteko erakundeei Palestinako estatuaren aitortza ofiziala egin dezaten.

10. Urretxuko udalak dei egiten die Israelgo estatuari bete ditzala Nazioarteko Justizia Gortearen ebazpenak, bereziki Hegoafrikak Gortearen aurren aurkeztutako salaketaren aurrean Hagako epaimahaiak emandako ebazpena, non nabarmendu zuen bazeudela “nahikoa ebidentzia juridiko” zerrendakoa genozidio kasu bat den ikertzeko. Halaber, Israelgo estatuari eskatu zion har ditzala genozidioa eragozteko neurriak, laguntza humanitarioa Gazara iristea ahalbidetzeko erabakiak hartzearekin batera.

11. Urretxuko udalak bere ongi etorria ematen dio 2024ko martxoaren 17an Donostian egin zen manifestazio jendetsuari, non euskal kulturako eragile ea norbanakoek antolatua izan zen eta Gazako zerrendan ematen ari den genozidioa irmoki arbuiatu zen.

seguridad y qué otros acuerdos y proyecto se pondrán en marcha cuando se alcance la paz.

9. Apoya la perspectiva y la necesidad de una solución de dos Estados viables, en paz y cooperación, como única respuesta a las legítimas aspiraciones nacionales de palestinos e israelíes, y elemento clava para la paz y la seguridad. En este sentido, el Ayuntamiento de Urretxu hace el llamamientos a las instituciones internacionales para que hagan oficial e reconocimiento de Estado palestino.

10. El Ayuntamiento de Urretxu hace un llamamiento al Estado de Israel para que cumpla con las resoluciones de la Corte Internacional de Justicia en especial con la resolución del jurado de La Haya ante la denuncia presentada por Sudáfrica ante la Corte, en la que destacó la existencia de “evidencias jurídicas suficientes” para investigar si se trata de un caso de genocidio. Asimismo, pidió al Estado de Israel que adopte medidas para impedir el genocidio, al tiempo que tomó decisiones para permitir la llegada de ayuda humanitaria a Gaza.

11. El Ayuntamiento de Urretxu da su bienvenida a la multitudinaria manifestación que tuvo lugar el 17 de marzo de 2024 en San Sebastián, en la que se rechazó con rotundidad el genocidio, que fue organizada por agentes y colectivos de la cultura vasca, y que s está dando en la franja de Gaza.

Urretxuko udala

Esku hartzeko txanda hasita, Altolagirre jaunak, EH Bildu, esan du argi zutela joan den astean aurkeztutako mozio horren aurrean Urretxuko Udalak mezu argia eta irmoa eman behar zuela eta, horregatik, mozio hau adostu dela. Adierazi du genozidio hori ezin dela justifikatu, ezta urriaren 7ko erasoak ere. Herritarren artean haserre eta sumindu sentimendu bat piztu da eta horren islada da joan den igandeko manifestazioa.
EH Bilduk aurkeztutako ekarpen guztiak kontuan hartu ez diren arren, garrantzitsua iruditzen zaie mozio hori udal talde politiko guztien adostasunarekin onartzea, UNRWA aintzat hartzea eta Palestinako Estatua onartzea.

Azkenik, esan du pozik daudela adostutako testu bat aurkeztu dutelako, beraiek egindako ekarpen batzuk kontuan hartu duena.

Alkate jaunak azaldu du gertatzen ari dena lotsagarria dela eta mozioak eta adierazpenak onartzea positiboa dela, baina, ondoren eta baita ere, ahalik eta eskuzabaltasun handienarekin eskaini behar direla bitartekoak.

Hitzaldiak amaitu eta gaia bozkatu ondoren, aho batez onartu da "Ekialde Hurbileko muturreko indarkeria egoerari buruzko mozioa", bere testua akordio honen azalpenean transkribatu delarik.

Iniciado el turno de intervenciones, el sr. Altolagirre, EH Bildu, dice que tenían claro que ante esta moción presentada la pasada semana el ayuntamiento de Urretxu debía exponer un mensaje claro y firme y, por ello, se ha consensuado esta moción que se presenta. Indica que este genocidio no se puede justificar, como tampoco los ataques del 7 de septiembre. Entre la ciudadanía se ha encendido un sentimiento de irritación y enfado y reflejo de ello es la manifestación del pasado domingo.
A pesar de que no han sido tenidas en cuenta todas las aportaciones presentadas por EH Bildu, consideran importante que esta moción sea aprobada con el consenso de todos los grupos políticos municipales, que se reconozca a la UNRWA, y que se reconozca el Estado Palestino.
Por último, dice que están contentos por haber presentado un texto consensuado en el que se han tenido en cuanta algunas de sus aportaciones.

El sr. alcalde expone que es vergonzoso los que está ocurriendo y que aprobar mociones y declaraciones es positivo pero que, después y también, hay que ofrecer medios con la mayor generosidad posible.

Finalizadas las intervenciones y sometido el asunto a votación, por unanimidad, se aprueba la “moción sobre la situación de extrema violencia en Oriente Próximo”, cuyo texto se ha transcrito en el exponendo de este acuerdo.

7.- EAJ-PNV taldeko zinegotziaren errenuntzia.

2023-12-28an, EAJ taldeko zinegotzi den Victor M. Perez Eguren jaunak, arrazoi pertsonalak direla medio, kargua uzteari buruz aurkeztu duen idatziaren berri eman da.

Alkate jaunak gogorarazi du Perez udal honetako zinegotzia izan da hiru legegintzalditan, 1999-2003 legealdian hasi zen lanean, egindako lana eta emandako babesa eskertu eta ibilbide berrian zorte ona opa dio.

Perez jaunak eskerrak eman dizkie zinegotzi gisa azken urteotan partekatu dituen zinegotzi guztiei, bereziki udaleko bere talde politikoko kideei. Orain arte bezala egiteko gogoak jarraitzea espero du. Gora Urretxu!

Zinegotzien txanda amaituta, honako hau erabaki da aho batez:

Lehena.- Victor M. Perez Eguren jaunak,EAJ taldeko zinegotziaren arrazoi pertsonalak direla eta, aurkeztutako kargu uztea onartzea.

Bigarrena.- Sortutako hutsunea deklaratzea.

Hirugarrena.- Hauteskunde Batzorde Zentralari kargu-uzte hau jakinaraztea, hutsik geratzen den zinegotzi kargua bete ahal izateko, hain zuzen ere Ion Pol Agirre Berriotxoa jaunak beteko duena.

7.- Renuncia concejal EAJ-PNV.

Se da lectura a la carta de renuncia a su cargo por motivos personales presentada el 28-12-2023 por el concejal de EAJ-PNV, D. Vitor M. Pérez Eguren.

El sr. alcalde recuerda que el sr. Perez ha sido concejal de este ayuntamiento durante tres legislaturas, comenzando su andadura en la legislatura 1999-2003, agradeciéndole la labor realizada y su apoyo, y deseándole buena suerte en su nueva andadura.

El sr. Pérez agradece a todos y todas los/las concejales/as con los que ha compartido los últimos años su andadura como edil, especialmente a sus compañeros de grupo político municipal.. Espera que continúen las ganas de hacer como hasta ahora . Gora Urretxu!

Finalizadas las intervenciones, por unanimidad se acuerda:

Primero.- Aceptar la renuncia a su cargo de concejal, por motivos personales, presentada por D. Victor M.Pérez Eguren, EAJ-PNV.

Segundo. - Se declara la vacante producida.

Tercero.- Comunicar a la Junta Electoral Central esta renuncia con el fin de cubrir el escaño de concejal vacante que habrá de ser ocupado por D. Ion Pol Agirre Berriotxoa.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari, akta honen hasieran zehazten den iluntzeko zortzirak hamar gutxi direnean, eta nik, Idazkariak, guzti horren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se da por finalizada la presente sesión, siendo las diecinueve horas y cincuenta minutos del día que encabeza la presente acta, de todo lo cual doy fe.